



Gültig: Januar bis Juli 2024

Deutsch-Türkischer Verein Köln e. V.
Interkulturelles Zentrum und Bildungswerk
Abendrothstraße 20
50769 Köln
Tel.: 0221 126 137 0

KultuS – das Bildungswerk des DTVK e.V.

Ort der Begegnung, Beratung, Beteiligung und Bildung.

Mit unserer Bildungsarbeit im Sozialraum Chorweiler stärken wir im Sinne von „Hilfe zur Selbsthilfe“ Selbstorganisation und Selbstwirksamkeit und fördern damit unter dem Leitgedanken des Empowerment-Ansatzes nachhaltig die Teilhabe, Begegnung und Vernetzung der Menschen im Stadtteil.

Das Bildungswerk KultuS ist seit 2015 eine nach § 16 des Weiterbildungsgesetzes (WbG) – NRW anerkannte Einrichtung der Weiterbildung. Trägerverein ist der DTVK e. V.

1

Das Bildungswerk ist nach dem Paritätischen Qualitäts-System PQ-Sys®
zertifiziert.
Mitglied in: Arbeitskreis Weiterbildung Köln



Unsere Bildungsbereiche

- Sprachen
- Computer und Smartphone
- Beruf und Arbeit
- Kultur – Kunst – Musik
- Familie, Schule und Alltag
- Leben und Gesundheit
- Senior:innen
- Beratung
- Bildungsreihen

Unser Bildungsprogramm erscheint zweimal im Jahr.
Aktuelle Informationen erhalten Sie hier:

Aushänge

In unserem Interkulturellen Zentrum und Bildungswerk in der Abendrothstraße erhalten Sie aktuelle Informationen zu Veranstaltungen und Treffs an unseren Informationswänden und können uns gerne direkt ansprechen.

Unsere Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch 13:00 bis 17:00 Uhr

Freitag 09:00 bis 12:00 Uhr

Internet und Soziale Medien

www.dtvk.de

www.facebook.com/dtvk.ev

www.instagram.com/dtvk.ev

Dort finden Sie Informationen zum Bildungswerk KultuS und zu Kontaktpersonen des Trägervereins Deutsch-Türkischer Verein Köln e. V.

Inhalt

Sprachen	Seite 4
Computer	Seite 5
Smartphone	Seite 6
Beruf und Arbeit	Seite 7
Kultur – Kunst – Musik	Seite 7
Familie, Schule und Alltag	Seite 8
Leben und Gesundheit	Seite 9
Senior:innen	Seite 9
Beratung	Seite 10
Bildungsreihen und	
Informationsveranstaltungen	Seite 12
Ihre Ansprechpersonen	Seite 13

SPRACHEN

Wir bieten Gesprächskreise, Sprachkurse und Integrationskurse an. In allen unseren Lernangeboten steht der Spaß am Sprachenlernen im Vordergrund. Unsere Sprachkurse beinhalten Hör-, Lese - und Schreibübungen. In unseren Gesprächskreisen liegt der Schwerpunkt auf der Sprachanwendung, also dem Sprechen selbst. Im Auftrag des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF) führen wir außerdem Integrationskurse durch. Für die Teilnahme an einem Integrationskurs besuchen Sie bitte unsere Sprachkursberatung.

Integrationskurse

Im Auftrag des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge führen wir Integrationskurse durch. Wir bieten Allgemeine Integrationskurse mit 700 UE inklusive dem Orientierungskurs an. Die Kurse enden mit der Prüfung „Deutschtest für Zuwanderer“ (DTZ) für die Niveaustufen A2 bis B1. Das Ziel ist der Abschluss mit dem Sprachniveau B1. Am Ende des Orientierungskurses findet der Test „Leben in Deutschland“ statt.

Bei Nichtbestehen des Lernziels (B1) ist die Beantragung der Wiederholung von 300 UE beim BAMF möglich.

Beratung, Einstufung und Anmeldung

Im Beratungsgespräch finden wir gemeinsam den richtigen Deutschkurs für Sie. Bei Integrationskursen erfolgt ein Einstufungstest vor Kursbeginn. Wir beraten und unterstützen Sie bei der Zulassung, Kostenbefreiung und Anmeldung zum jeweiligen Kurs.

Jennifer Zepp

Tel.: 0221 126 137 0

E-Mail: info@dtvk.de

Sprechzeiten: dienstags 10:00 – 12:00 und nach Vereinbarung



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Englischkurse

In kleinen Gruppen lernen Sie einfache Dialoge, z. B. für Reisen, zum Einkaufen oder um nach dem Weg zu fragen. Ziel der Kurse ist, die wichtigsten Verben für die jeweilige Situation und leichte Konversation zu erlernen.

2024.1.8: Englisch für den Alltag und auf Reisen, mit Vorkenntnissen

dienstags 11:30 - 13:00 Uhr | Kursstart: 23.01.2024, Ende: 25.06.2024

Kursleitung: Yelena Wiebe

30 EUR Kostenbeitrag

2024.1.9: Englisch Konversation/Dialoge, mit Vorkenntnissen

dienstags 13:30 - 15:00 Uhr | Kursstart: 23.01.2024, Ende: 25.06.2024

Kursleitung: Yelena Wiebe

30 EUR Kostenbeitrag

5

MEDIENKURSE

Computerkurse

Computer-Interessierte können ihr Wissen erweitern und werden in Kleingruppen angeleitet. Der Kurs ermöglicht den Erwerb und die Auffrischung von Grundlagen oder fortgeschrittenen Kenntnissen in Windows und den wichtigsten Office-Programmen wie Word, Excel, PowerPoint u.a. Eigene Laptops können mitgebracht werden. Der Zugang zum kostenlosen Internet ist vorhanden. Die Kursleitung ist darauf spezialisiert Ungeübte an den Computer heranzuführen, als auch komplexe Anwendungen zu erklären.

Die Inhalte des Angebotes umfassen folgende Bereiche:

- Umgang mit dem eigenen Laptop
- Anwendung von MS-Office-Programmen
- Surfen im Internet
- E-Mail schreiben und beantworten
- privat oder für den Beruf

2024.1.5: Laptop-Kurs für Einsteiger:innen | Türkisch

Dieser Kurs findet in türkischer Sprache statt.

montags 11:30 - 13:00 Uhr | Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Kursleitung: n.a.

30 EUR Kostenbeitrag

2024.1.6: Laptop-Kurs - digital im Alltag, mit Vorkenntnissen und eigenem Gerät

montags, 17:30 bis 19:00 Uhr | Kursstart: 15.01.2024, Ende: 24.06.2024

Kursleitung: Stanislav Zhurakhinsky

30 EUR Kostenbeitrag

Smartphonekurse

Wer den Umgang mit seinem Smartphone erlernen möchte, ist hier genau richtig. Gemeinsam lernen Sie, wie das Smartphone den Alltag bereichern kann. Sie lernen die Internetverbindung einzurichten, Internetsuche, Spracheingaben, Anlegen und Verwalten von Kontakten, E-Mails schreiben und senden mit Anhang. Vorstellung und Handhabung verschiedener nützlicher Apps: WhatsApp, Google, Maps, E-Mail Apps uvm. Sicherheitshinweise sind fester Bestandteil der Kurse. Der Spaß am Lernen und aktiven Ausprobieren, steht im Vordergrund.

2024.1.1: Smartphone - Start in die digitale Welt, mit wenigen Vorkenntnissen

donnerstags 09:30 - 11:00 Uhr | Kursstart: 18.01.2024, Ende: 27.06.2024

Kursleitung: Jennifer Suckow

30 EUR Kostenbeitrag

2024.1.2: Smartphone on tour - Wir erkunden Chorweiler, mit Vorkenntnissen

mittwochs 14:00 - 16:15 Uhr | 3 Termine: 10.04., 17.04. und 24.04.2024

Kursleitung: Jennifer Suckow

15 EUR Kostenbeitrag

2024.1.3: Smartphone - digital im Alltag, mit Vorkenntnissen

dienstags 15:30 - 17:00 Uhr | Kursstart: 16.01.2024, Ende: 25.06.2024

Kursleitung: Stanislav Zhurakhinsky

30 EUR Kostenbeitrag

2024.1.4: Smartphone Grundkurs, für Einsteiger:innen

montags 15:30 - 17:00 Uhr | Kursstart: 15.01.2024, Ende: 24.06.2024
Kursleitung: Saskia Konik
30 EUR Kostenbeitrag

Beruf und Arbeit

Arbeit hat einen zentralen Stellenwert im Leben. Auf die Herausforderungen des Arbeitsmarktes gibt es jedoch häufig keine einfachen Antworten.

Unsere Beratungsstelle ECho sucht gemeinsam mit den Ratsuchenden Chancen, den beruflichen Weg zu finden.

Bitte beachten Sie zum Thema Beruf und Arbeit die separaten Informationsflyer vor Ort.

7

Kultur – Kunst – Musik

2024.1.23: Chor- und Instrumentalunterricht

Der Name „Viel-Stimmig“ drückt das Konzept unseres interkulturellen Chors am deutlichsten aus. Viele unterschiedliche Menschen mit verschiedenen Herkunftssprachen haben ein gemeinsames Hobby – das Singen. Viele Stimmen ergeben dadurch ein Ganzes. Für musikalische Anfänger:innen geht es um den ersten Kontakt mit Musik, die Freude an Klang, Rhythmus und Bewegung. Die Teilnehmer:innen werden im Instrumentalunterricht in das Noten-Lesen und in das Spielen von Saz und Ud eingeführt. Lieder aus aller Welt bis hin zu bekannten deutschen Liedern werden gesungen. Wenn Sie ein Lieblingslied haben, das Sie gerne einmal wieder singen oder hören wollen, können Sie es einbringen. Zu vereinzelt Terminen singt der Chor auch zusammen mit dem Singkreis aus Seeberg:

mittwochs 13:30 - 16:30h
von Oktober bis April

Der Einstieg ist jederzeit möglich. Bei Interesse nehmen Sie Kontakt auf.

Kontakt: Müjgan Keltek

Leitung: Mustafa Mecilioglu

Familie, Schule und Alltag

Inklusive und präventive Elternbildungsangebote mit Sozialraum- und Ressourcenorientierung

Elternabende | Elternseminare

Die Elternabende | Elternseminare sind ein zentrales Instrument der Interkulturellen Elternarbeit. Ziel ist, Eltern zu mobilisieren, sich offensiv für ihre Kinder einzusetzen und ihre Rolle im Bildungsgeflecht zwischen Schule, Elternhaus und Kindern aktiv mitzugestalten.

Elternbildungscafés

Die Themen der Elternbildungscafés und Mütter-Tee-Treffs entwickeln die Eltern selbst. Bei diesen Treffen tauschen sie mit Begleitung einer pädagogischen Fachkraft ihre Erfahrungen aus. Je nach Thema werden Fachreferent:innen zu den Treffen eingeladen.

Ansprechperson
Gönül Topuz
Telefon 0221 126 137 13

Elterntalk



Eltern im Gespräch

Elterntalk NRW – das sind Gesprächsrunden für Eltern zu Erziehungsfragen. Ein:e Gastgeber:in lädt zu sich nach Hause bis zu acht andere Eltern ein – von Kindern bis 18 Jahren. Ein:e Moderator:in, selbst Elternteil, begleitet das Gespräch. Elterntalk ist kein Vortrag, sondern Austausch: Hieraus entwickeln sich eigene Haltungen und Handlungsmöglichkeiten.

Für die teilnehmenden Eltern entstehen keine Kosten.
Termine nach Vereinbarung oder Aushang.

Mitmachen als Gast: Sie sind daran interessiert, Ihre Fragen und Ideen mit anderen Eltern zu teilen.

Mitmachen als Gastgeber:in: Sie möchten gerne Freunde und Bekannte zu Talkrunden einladen.

Mitmachen als Moderator:in: Elterntalk-Gesprächsrunden zu begleiten würde Ihnen Spaß machen. Unsere nächste Moderator:innen-Schulung **startet im September**.

Regionalbeauftragte
Barbara Müller-Heinen
Telefon 0221 126 137 13

Leben und Gesundheit

2024.1.35: Interkulturelles Frauenfrühstück

Mit Kinderbetreuung.

donnerstags: 10:30 – 12:30 Uhr
Kursstart und -Ende: 1.01.2024 bis 30.06.2024
Kursort: Riphahnstr. 9, 50769 Köln
Ansprechperson: Sandra Karpati

2024.1.36: Interkulturelles Näh-Café

Gemeinsames Nähen und Kleidungsstücke reparieren. Mit Kinderbetreuung.

dienstags: 9:30 – 11:30 Uhr
Kursstart und -Ende: 1.01.2024 bis 30.06.2024
Kursort: Riphahnstr. 9, 50769 Köln
Ansprechperson: Sandra Karpati

Senior:innen

In Seeberg leben etwa 11.334 Menschen, davon sind rund 3.000 Einwohner über 60 Jahre alt. Das SeniorenNetzwerk Seeberg (SNW) gibt es seit Sommer 2015. Trägerverein ist der "Deutsch-Türkischer Verein Köln e. V."; wir sind Mitgliedsorganisation im "Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband

Landesverband Nordrhein-Westfalen e. V. | Kreisgruppe Köln". Das SNW richtet sich an alle Menschen 60+ im Stadtteil.

Unter dem Motto „Ich+Du+Ihr=Wir“ bieten wir in Seeberg vielseitige Aktivitäten, die eng auf die Bedarfe aller dort lebenden Senior:innen ausgerichtet sind.

2024.1.19: Seeberger Singkreis

Jeden 1. Mittwoch im Monat treffen sich singfreudige Senior:innen zum gemeinsamen Singen von Volks-, Karnevals- und Weihnachtsliedern unter professioneller Leitung mit Akkordeon. Im Frühjahr manchmal draußen im Hof.

Ab 7.2.2024: Jeder mögliche 1. Mittwoch im Monat 14:30 - 16:00 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Leitung: Johanna Otten

2024.1.29: Seniorinnen Treff

Hier können Sie nette Frauen treffen, gemeinsam Brett- und Kartenspiele spielen, gemeinsame Ausflüge planen und alle Themen rund ums Älterwerden in netter Atmosphäre besprechen.

donnerstags: 13:30 - 17:00 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Ansprechperson: Mjüjgan Keltok

2024.1.32: Männer-Treff | TR

Hier kommen die Themen der Männer auf den Tisch. Zu Kaffee, Tee und Obst, treffen sich die Senioren und besprechen ihre persönlichen Anliegen. Sprache ist türkisch.

freitags: 15:00 - 17:00 Uhr

Kursstart und -Ende: wird noch bekannt gegeben

Leitung: Cem Ünal

Beratung

Sprachkursberatung

Informationen und Anmeldung zu Integrationskursen

Jennifer Zepp

Te.: 0221 126 137 16

E-Mail: j.zepp@dtvk.de

Kommunales Case Management

Wedeb Tedros

Beratung nach Terminvereinbarung

Tel.: 0221 126 137 15

E-Mail: kim@dtvk.de

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Kommunales
INTEGRATIONS
Management | NRW



Stadt Köln

K Kommunales
Integrationszentrum
Köln

11

Echo - Engagiert in Chorweiler

Beratung nach Terminvereinbarung

Ute Bembenek und Eileen Timmer

Tel.: 0221 126 137 14



Stadt Köln

Offene Sozialberatung - türkisch, deutsch, bei Bedarf englisch

Turan Özküçük

donnerstags 13:30 – 16:30 Uhr

Digitalberatung 60+ / Smartphone und Tablet (Android)

Jennifer Suckow

Beratung nach Terminvereinbarung

freitags 10:00 – 12:00 Uhr

Beratung für Eltern

Gönül Topuz und Barbara Müller-Heinen
Beratung nach Terminvereinbarung
Telefon 0221 126 137 13

Bildungsreihen und Informationsveranstaltungen

In den themenspezifischen Informationsveranstaltungen und Bildungsreihen informieren wir Sie zu Themen wie Gesundheit und Prävention, Sicherheit und Selbstbestimmung im Alter, Wohnen und bekommen die Möglichkeit die eigenen Fragen zu stellen. Neben seniorenrechtlichen Themen werden Themenschwerpunkte behandelt, die die Belange der Bewohner:innen des Stadtteils widerspiegeln.

Bitte beachten Sie hierzu den separaten Informationsflyer der jeweiligen Bildungsreihe.

ANSPRECHPERSONEN

Jennifer Zepp

Erziehungswissenschaftlerin |
Interkulturelle Kommunikation und
Bildung M.A.

Vorständin

**Fachbereichsleitung Deutsch als
Fremdsprache**

Tel. 0221 126 137 16

Email: j.zepp@dtvk.de

Gönül Topuz

Politikwissenschaft | Germanistik Mag.

Koordination Elternarbeit |

Fachbereichsleitung Elternbildung

Tel. 0221 126 137 13

Email: g.topuz@dtvk.de

Barbara Müller-Heinen

Pädagogin

Koordination Bildungswerk |

**Regionalbeauftragte Elterntalk
NRW für Köln**

Tel. 0221 126 137 13

Email: b.mueller-heinen@dtvk.de

Müjgan Keltek

Diplompädagogin

Interkulturelle Seniorenbildung

Tel. 0221 126 137 13

Email: m.keltek@dtvk.de

13

Jennifer Suckow

Medienkulturwissenschaft |

Medienpsychologie B.A.

Koordination SeniorenNetzwerk Seeberg |

Bildungsreferentin

Tel. 0221 126 137 11

Email: j.suckow@dtvk.de

Sandra Karpati

Pädagogik | Philosophie | Afrikanistik
Mag.

Koordination Integrationsagentur

Tel. 0221 126 137 11

Email: s.karpati@dtvk.de



Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stadt Köln

